



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO



**Dipsum**  
Dipartimento di Studi Umanistici

**cellf**

**DILLS**

DOTTORATO IN STUDI LETTERARI  
LINGUISTICI E STORICI

## Colloque international «La valise de l'acteur» Circulations des savoirs dramatiques dans l'Europe des XVIIIe et XIXe siècles

## Convegno internazionale «La valigia dell'attore» Circolazione dei saperi degli attori in Europa tra Sette e Ottocento

n langage factice aussi, alors il y'aurait ab-  
me totale à l'illusion, vous éprouver tous  
s jours qu'un acteur ne peut pas être ac-  
teurs n'employent que la déclamation  
intotérable.  
publi  
voit entier un juste équilibre, dans les  
choses qui rappellent l'art et dans celle  
qui le font oublier ou qui le déguisent. **BAL.**  
Il suit naturellement de là, que le trag-  
die doit être écrite en vers, et non en pro-  
se. autrement vous ôter en cor au public  
le plaisir qui naît d'un art qui lui off-  
ans l'idéal du langage poétique toute  
simplicité naïve, toute la vérité du  
langage ordinaire. Ainsi donc, pour que  
le plaisir du spectateur soit complet, il faut  
toujours qu'à travers l'illusion que le th-

**Université de Salerne, jeudi 10 (après-midi)  
et vendredi 11 novembre 2022**

**Università di Salerno, giovedì 10 (pomeriggio)  
e venerdì 11 novembre 2022**

**Sala Conferenze (ex Biblioteca di Lingue-Dipsum)**

**SALUTI ISTITUZIONALI / ACCUEIL DES PARTICIPANTS**

**Carmine Pinto**, Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici

**Miriam Voghera**, Direttrice del Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Storici

*14h30-16h00, prés. MARA FAZIO*

- **Stefano Amendola** (Università di Salerno)  
«La valigia dell'attore»: dal teatro antico alla trattatistica moderna.

- **Pierre Frantz** (Sorbonne Université)  
Garrick, Voltaire, Diderot.

- **Ilaria Lepore** (Sapienza – Università di Roma)  
Echi diderotiani *fin de siècle*. Coquelin, Salvini e il dibattito europeo sul *Paradoxe*.

*Coffee break 16h00-16h30*

*16h30-17h30, prés. VIRGINIE YVERNAULT*

- **Florence Naugrette** (Sorbonne Université)  
Sur le tas: de Bruxelles à Paris, des mentors aux idoles, la formation continue européenne de Juliette Drouet (1828-1833).

- **Lydia Vazquez** (Université du Pays Basque)  
La réflexion sur le jeu actorial en Espagne au XVIIIe et au XIXe siècle: enjeux moraux, esthétiques, sociologiques et politiques.

# 11 NOVEMBRE MATTINA / 11 NOVEMBRE MATIN

10h00-12h00, prés. GIUSEPPINA GIULIANO

- **Aurora Egidio** (Università di Salerno)

Traduzione, tradizione, tradimento. La ricerca attorica nel primo Ottocento russo.

- **Maria Pia Pagani** (Università di Napoli Federico II)

I *Mémoires* di Goldoni: un trattato di pedagogia teatrale per la Russia.

- **Anton Demin** (Accademia Russa Delle Scienze)

Un teatro da formare: *La réformation du théâtre* di Luigi Riccoboni e la sua dedica all'Imperatrice russa Elisabetta Petrovna.

- **Marta Marchetti** (Sapienza – Università di Roma)

La scrittura romanzesca come veicolo di saperi sulla formazione dell'attore tra Francia e Italia.

*Pranzo / Déjeuner 12h:30-14h:00*

## 11 NOVEMBRE POMERIGGIO / 11 NOVEMBRE APRÈS-MIDI

14h00-16h00, prés. PIERRE FRANTZ

- **Florence Filippi** (Université de Rouen)

Les mémoires d'acteurs et d'actrices au XIXe siècle et la circulation des modèles.

- **Mara Fazio** (Sapienza – Università di Roma)

Talma à Weimar.

- **David Matteini** (Università di Siena)

L'attore in provetta. La ricezione francese di Johann Jakob Engel e la nascita dell'antropologia teatrale.

- **Alexeï Evstratov** (Université de Grenoble Alpes)

«Sa science parle et elle n'oublie son rôle en rien». L'expérience des spectateurs au tournant du XIXe siècle: son économie, son écriture.

*Cena / dîner*

Colloque organisé par / Convegno organizzato da

Stefano Amendola (Università di Salerno)

Vincenzo De Santis (Università di Salerno)

Giuseppina Giuliano (Università di Salerno)

Virginie Yvernault (Sorbonne Université)

Avec le soutien du **Dipsum, Dills**, du **CELLF** et du **Seminario di Filologia  
Francese** /  
Con il sostegno del **Dipsum, Dills**, del **CELLF** e del **Seminario di Filologia  
Francese**

